

# **MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY**

---

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa **22.02.2018**

## **Návrh na načerpanie 2. tranže v zmysle Rámcovej zmluvy o úvere č. 357/CC/17 od Slovenskej sporiteľne pre hlavné mesto SR Bratislavu**

---

### **Predkladateľ:**

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, v. r.  
primátor

### **Zodpovedný:**

Mgr. Martin M a r u š k a, v. r.  
riaditeľ magistrátu,

### **Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa s uznesením MsR zo dňa 08.02.2018
3. Uznesenie MsZ č. 847/2017 zo dňa 25.05.2017
4. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ zo dňa 05.02.2018

### **Spracovateľ:**

Ing. Radoslav K a s a n d e r, v. r.  
riaditeľ sekcie financií

**február 2018**

## **Návrh uznesenia**

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### **A. schvaľuje**

v súlade so schváleným rozpočtom na roky 2018-2020 načerpanie 2. tranže v zmysle Rámcovej zmluvy o úvere č. 357/CC/17 od Slovenskej sporiteľne, a.s., vo výške 13 000 000,- eur pre plnenie funkcií hlavného mesta SR Bratislavy,

### **B. splnomocňuje**

primátora hlavného mesta SR Bratislavy

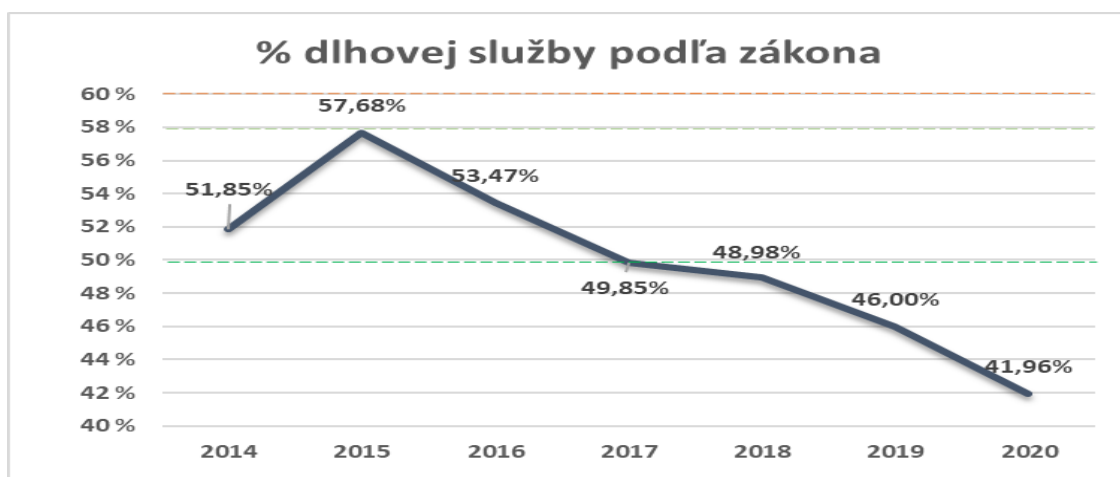
na zabezpečenie čerpania 2. tranže podľa časti A tohto uznesenia.

**Dôvodová správa**  
**Návrh na načerpanie 2. tranže v zmysle Rámcovej zmluvy o úvere č. 357/CC/17 od Slovenskej sporiteľne pre hlavné mesto SR Bratislavu**

V zmysle uznesenia č. 1006/2017 zo dňa 7.12.2017 mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy schválilo rozpočet na rok 2018 – 2020, kde je súčasťou načerpanie poslednej 2. tranže úveru od Slovenskej sporiteľne vo výške 13 000 000 Eur.

Hlavné mesto SR Bratislavy načerpaním poslednej 2. tranže od Slovenskej sporiteľne **dodržiava ukazovateľ zadlženosti** v zmysle § 17 ods.6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. **Dokonca v roku 2018 hlavné mesto spolu s načerpaním 2. tranže dosiahne výšku dlhovej zaťažnosti v hodnote 48,98%**, čo predstavuje zákonnú hodnotu bez akýchkoľvek opatrení zo strany hlavného mesta, alebo sankcií zo strany štátu.

Ukazovateľ	Skutočnosť				Predpoklad	Predpoklad	Predpoklad
	31.12.2014	31.12.2015	31.12.2016	31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019	31.12.2020
Dlh hlavného mesta v eur (§ 17 ods. 7 a 8 zákona č. 583/2004 Z. z.)	110 811 500	127 311 500	127 311 50	134 311 500	132 311 500	127 311 499	118 311 499
Skutočné bežné príjmy v eur	220 711 096	238 108 614	269 437 147	270 157 324	276 738 759	281 938 916	292 705 415
Ukazovatele dlhu v %							
§ 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z.z.	51,85%	57,68%	53,47%	49,85%	48,98%	46,00%	41,96%



Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 637/2018 zo dňa 08. 02. 2018 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať Návrh na načerpanie 2. tranže v zmysle Rámcovej zmluvy o úvere č. 357/CC/17 od Slovenskej sporiteľne pre hlavné mesto SR Bratislavu.

## Čerpanie 2. tranže úveru od Slovenskej sporiteľne



Úver bol v súlade s § 1 ods. 2 písm. p) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, na základe čoho hlavné mesto SR Bratislavy pristúpilo k výberu poskytovateľa služby. Obstaranie bolo ukončené uzatvorením a podpísaním rámcovej zmluvy s uchádzačom ktorý predložil najvýhodnejšiu ponuku.

**Rámcová zmluva o úvere č. 357/CC/17** uzatvorená medzi zmluvnými stranami, a to Slovenskou sporiteľňou, a.s. a klientom Hlavným mestom SR Bratislavy dňa 29.6.2017 vo výške 20 000 000,- Eur. Rámcová zmluva o úvere sa uzatvárala z dôvodu plnenia funkcií hlavného mesta SR Bratislavy. Dňa 25.5.2017 na základe uznesenia č. 847/2017, kde Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu splnomocnilo primátora na podpísanie Rámcovej zmluvy o úvere a na zabezpečenie čerpania 1. tranže vo výške 7 000 000,- Eur na rok 2017.

Dňa 8.8.2017 bol podpísaný Dodatok č. 357/CC/17 – D1 k Rámcovej zmluvy o úvere č. 357/CC/17. V dodatku sa dopĺňal účet na splácanie istín, ktorý je vedený v Slovenskej sporiteľni.

Výška celkového úverového limitu	20 000 000,- EUR, vyplatená v tranžách
1. tranža načerpaná dňa 15.8.2017	7 000 000,- Eur
2. tranža – predpoklad načerpania apríl, máj 2018	13 000 000,- Eur
Úroková sadzba	12M EURIBOR + Marža
Marža	0,315 % p.a.
Účel úveru	Plnenie funkcií hlavného mesta SR BA
Obdobie čerpania tranže	3 roky
Konečný deň načerpania úveru	30.6. 2017
Doba splatnosti úveru	31.12.2024

**Schválený úver hlavné mesto SR Bratislavy použije na plnenie funkcií hlavného mesta, ktoré sú zapracované v Rozpočte hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2018 – 2020.** Hlavné mesto v zmysle §17, ods.2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov môže použiť návratné zdroje financovania len na úhradu kapitálových výdavkov.

Použitie získaných finančných zdrojov na rok 2018 uvádzame:

1.1.2 Dopravné značenie a svetelná signalizácia	50 000,- EUR
Svetelná križovatka Rusovce (pri odbočke na Čunovo)	
2.2.1 Výstavba a oprava cestnej a pešej infraštruktúry	373 000,- EUR
Osvetlenie priechodov pre chodcov: Jeséniova/Piata	
Osvetlenie priechodov pre chodcov: Vajnorská/Pri starej prachárni	
Osvetlenie priechodov pre chodcov: Stromová/Magurská	
Vybudovanie zastávky MHD Jarovce- pred hasičskou zbrojnicou v smere do mesta	
Prechody pre chodcov v križovatke Palmová – Bažantnicová a Chotárna – Bažantnicová	
Obnova dreveného schodiska na murované schodisko - Mlynarovičova	
Rekonštrukcia archeologického náleziska a podzemia pod námestím pred Starou tržnicou	
Rozšírenie projektu štvorpruhu medzi Záhorskou Bystricou a Lamačom ku kruhovému objazdu Petra a Pavla	
2.2.3 Výstavba a údržba cyklotrás	110 000,- EUR
Cyklotrasa Starohájska - realizácia	
2.3.1 Nosný dopravný systém - cesty, mosty a trate	11 368 626,- EUR
Modernizácia električkových tratí	
Realizácia PD z OP územn. generel dopravy	
Príprava a realizácia nosného dopravného systému - II. etapa	
Prestupová zastávka Jesenského ( PD+ realizácia)	
Nosný dopravný systém - inž. činnosť Metro a.s.	
2.4.1 Obnova a starostlivosť o verejné priestranstvá, parky a zelené plochy	85 000,- EUR
Revitalizáciu parčíka Čunovo v predpolí kostola sv. Michala	
Vybudovanie vyhliadky v lesoparku vo Vrakuni	
3.2.1 Kvalitné verejné osvetlenie	160 000,- EUR
Osvetlenie v lesoparku vo Vrakuni	
Osvetlenie Hrachová	
4.2.1 Bratislavské kultúrne a informačné stredisko	42 500,- EUR
nákup osvetľovacej techniky pre MDPOH	
rekonštrukcia osobného výťahu v MDPOH	
4.2.2 Mestská knižnica	60 000,- EUR
výmena okien a obnova fasád z ulice na budovách Kapucínska č.1 a č.3	
4.2.4 Mestské múzeum	100 000,- EUR
Rekonštrukcia archeologického náleziska CELLA di MEMORIA - NKP Devín	
4.5 Rekreačné a športové služby - STARZ	295 000,- EUR
stroj na úpravu ľadu a orezávač ľadu na ZŠ O. Nepelu	
Rekonštrukcia zimného štadióna Harmincova ( PD tribúny ZŠ a rekonš. strojovne)	
4.6 Pohrebné služby ( Marianum - Pohrebníctvo mesta Bratislavy )	217 100,- EUR
rekonštrukcia vstupných priestorov do areálu Martinského cintorína	
2. etapa modernizácie bratislavského krematória	
4.8.2 GIB - starostlivosť o pamiatky, fontány, mestské objekty	88 774,- EUR
3 workoutové ihriská v Petržalke	
7.3.3 Rozvoj GIS	50 000,- EUR
Rozvoj GIS- nákup výpočtovej a telekomunikačnej techniky	
Rozvoj GIS- Digitálna mapa	
<b>SPOLU</b>	<b>13 000 000,- EUR</b>

Hlavné mesto v súlade so schváleným rozpočtom na roky 2018-2020 a financiami z tohto úveru zlepší životné podmienky v mestských oblastiach prostredníctvom spolufinancovania investícií do revitalizácie a modernizácie mestskej verejnej infraštruktúry, cyklotrás a obnovou o verejné priestranstvá, parkov a zelených plôch.

**Návrh na načerpanie 4. tranže úveru od Rozvojovej banky Rady Európy (Council of Europe Development Bank) a načerpanie nového úveru pre hlavné mesto SR Bratislavu**

Kód uzn.: 6.6.

**Uznesenie č. 847/2017**

zo dňa 25. 05. 2017

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

**A. schvaľuje**

1. v súlade so schváleným rozpočtom na roky 2017 – 2019, čerpanie úveru pre hlavné mesto SR Bratislavu v rámci 4. tranže od Rozvojovej banky Rady Európy (Council of Europe Development Bank) v sume 5 000 000,00 Eur pre potreby investícií do rozvoja a podpory miestnej cestnej infraštruktúry a verejnej dopravnej infraštruktúry hlavného mesta SR Bratislavy,
2. v súlade so schváleným rozpočtom na roky 2017 – 2019 podpísanie rámcovej zmluvy na čerpanie nového úveru pre hlavné mesto SR Bratislavu v sume 20 000 000,00 Eur pre plnenie funkcií hlavného mesta SR Bratislavy na základe najvýhodnejšej ponuky.

**B. splnomocňuje**

primátora hlavného mesta SR Bratislavy

1. na zabezpečenie čerpania 4. tranže podľa časti A bodu 1 tohto uznesenia,
2. na zabezpečenie čerpania nového úveru podľa časti A bodu 2 tohto uznesenia v sume 7 000 000,00 Eur na rok 2017.

---

**Výpis**  
**zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ**  
**konaného dňa 5.2.2018**

---

**k bodu**

**Návrh na načerpanie 2.tranže v zmysle Rámcovej zmluvy o úvere č. 357/CC/17 od Slovenskej sporiteľne pre hlavné mesto SR Bratislavu**

Pán poslanec Kolek dáva návrh, v ktorom žiada odložiť materiál na ďalšie rokovanie komisie dňa 12.marca 2018

**Hlasovanie:**

prítomní: 11, za: 5, proti: 6, zdržal sa: 0

**Podľa výsledku hlasovania návrh nezískal dostatočný počet hlasov**

Návrh uznesenia

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta predložený materiál prerokovala a **odporúča** MsZ

**1.**schváliť v súlade so schváleným rozpočtom na roky 2018-2020 načerpanie 2.tranže v zmysle Rámcovej zmluvy o úvere č. 357/CC/17 od Slovenskej sporiteľne, a.s. vo výške 13 000 000 eur pre plnenie funkcií hlavného mesta SR Bratislavy

**2.**splnomocniť primátora hlavného mesta SR Bratislavy na zabezpečenie čerpania 2.tranže podľa bodu 1 tohto uznesenia

**Hlasovanie:**

prítomní: 11, za: 6, proti: 0, zdržal sa: 5

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.  
V Bratislave, 5.2.2018